

TUT INVENTAU

CUMEDIA EN 3 ACTS e premiera per romontsch

da Lewis Easterman & Charles Lewinsky

reschia: Berthold Derungs

translaziun: Venanzi Nay

sonda

16-03-2024 20:00 uras *

dumengia

17-03-2024 14:00 uras *

mesjamna

20-03-2024 20:00 uras

venderdis

22-03-2024 20:00 uras

sonda

23-03-2024 20:00 uras *

* cun stiva da caffè

en halla a **Sumvitg**

GRUPPA DA
TEATER
SUMVITG



BEINVEGNI

Descripziun dil toc

In roboter che capescha romontsch? Ina maschina, alla quala ins sa semplamein dar camonds e gia vegnan els exequi. Cun ina tala invenziun vul igl inventader vegnir milliunari... sche quella maschina funcziunass lu era. Demai che «TUT INVENTAU» ei ina cumedia, funcziuna il roboter naturalmein buca – e quei gest il mument cura ch'in client potenzial suenter l'auter arriva per prender investa da quella invenziun tecnica miraculosa.

Ins sto denton porscher zatgei alla clientela. Mo sche els ein fascinaì e sche els empleinan gronds checks da banca, ha igl inventader finalmein daners avunda per saver impedir igl ingant uffical da sia casa. Aschia stuessen el e sia sora buca emigrar ell'Australia. E gliez fuss era el senn da lur vischin, il vendider da verduras, che ei inamurass tochen onsum las ureglias ella sora digl inventader. El ei fermamein decidius da menar quella avon igl altar.

Ei vegn aschia sco ei ha da vegnir: igl inamurau sto surprender la rolla dil roboter e sedar ora sco maschina. Quei savess veramein funcziunar, sch'ils cumpraders interessai havessen buca traso giavischs abstrus. Sch'els empruassen buca cuntinuadamein da tener in l'auter ord igl ogn. Sch'ei dess buca cheu la dunna dalla mazleria, che ha era in egl sil gentil vendider da verduras...

Gie, ins ha buca lev sco roboter. Ed igl aspectatur vegn ad haver breigias da buca curdar giud la suppia cun sias risadas da schluppar.

Zum Stück

Ein Roboter, welcher Romanisch versteht? Eine Maschine, der man einfach Befehle erteilen kann, und schon sind sie ausgeführt? Mit so einer Erfindung will der Erfinder Millionär werden... wenn sie dann auch funktioniert. Doch da «Alles erfunden» ein Schwank ist, funktioniert der Roboter natürlich nicht – und dass ausgerechnet in dem Moment, als ein potentieller Kunde nach dem anderen eintrifft, um sich das neue technische Wunderwerk anzusehen.

Aber man muss den Kunden etwas bieten. Denn nur wenn sie begeistert sind und dicke Checks ausschreiben, hat der Erfinder endlich genug Geld um die Zwangsversteigerung seines Hauses abzuwenden. Und dann müssten er und seine Schwester nicht nach Australien auswandern. Was wiederum im Sinne des benachbarten Gemüsehändlers wäre, der sich bis über beide Ohren in die besagte Schwester verliebt hat und wild entschlossen ist, diese zum Traualtar zu führen.

Es kommt, wie es kommen muss: Der Liebhaber muss für den Roboter einspringen und sich als Maschine ausgeben. Was durchaus klappen könnte, wenn die Kaufinteressenten nicht so irrwitzige Sonderwünsche hätten. Wenn sie nicht dauernd versuchen würden, sich gegenseitig auszustechen. Wenn da nicht diese Metzgersfrau wäre, die auch ein Auge auf den netten Gemüsehändler geworfen hat...

Ja, man hat es nicht leicht als Roboter. Und der Zuschauer wird Mühe haben, vor Lachen nicht vom Stuhl zu fallen.



Sin tribuna

Emil Casura, inventader

Erica Casura, sora dagl inventader

Röbi Deragisch, vendider da verduras

Barla Berther, dunna dalla mazleria

Sybille Derungs, dunna da fatschenta

Willi Durschei, officier

Merlin, striun

Papagagl (vusch)

Fadri Monn

Carin Schmidt

Paul Fry

Denise Degonda

Manuela Orlik

Heimo Degonda

Flurin Candinas

Pierin Monn

Davos tribuna

Reschia

Suflettas

Culissas

Requisitas

Tecnica

Sminca

Reservaziuns

Cassa

Ustria

Berthold Derungs

Gabriela Cabalzar, Daniela Wieland

Gruppa da teater Sumvitg

Gabriela Monn, Pierin Monn,
Manuela Orlik, Carin Schmidt

Curdin Tuor

Cornelia Tuor

Gabriela Monn

Rita Monn, Guido Wieland

Alice Cajacob, Corsin Degonda
e Las Zoclas



Davon da seniester: Fadri Monn, Carin Schmidt e Paul Fry.

Davos da seniester: Manuela Orlik, Heimo Degonda, Denise Degonda e Flurin Candinas.

SPONSURS

Cordial engraziament a tut nos sponsurs e donaturs

Albin SA, Trun
Axpo Hydro Surselva AG, Tavanasa
Banca Raiffeisen Cadi, Disentis/Mustér
Bar Postigliun, Disentis/Mustér
Bearth Ienn SA, Rabius
BeerBigliel SA, Disentis/Mustér
Beer SA, Rabius
Corsin Degonda SA, Sumvitg
Degonda SA, Cumpadials
Edecom Computer SA, Trun
Electro Decurtins SA, Trun
energia alpina, Sedrun
expert surselva, Glion/Ilanz
Felice Pacchioli, Rabius
Gadola AG, Rabius
Gebrüder Maissen AG, Trun
Hotel – Kloster Disentis, Disentis/Mustér
La Bikeria, Surrein
La Caldera, Cumpadials
La Conditoria, Sedrun
Leci da motors GmbH, Surrein
lunamedia.ch, Trun
Miradur da clientella, Cumpadials
Moda Decurtins, Glion/Mustér
Papetaria Libreria Andrea, Disentis/Mustér
Pegnas Deplazes SA, Surrein
Pictura Anja, Sumvitg
print-house switzerland KG, Trun
Rafael Guldemann GmbH, Trun
Repower AG, Regiun Surselva, Glion
scrinaria daniel maissen sa, Rabius
Scrinaria Giusep Cajacob, Sumvitg
Simeon Baumanagement AG, Trun
Spacial Design GmbH, Trun
Stamparia La Tuatschina, Sedrun
Tschentaplattas Cajacob, Sumvitg
Ustria Cruna, Sumvitg
Ustria Miraval, Sumvitg
Ustria Placi Pign, Surrein
Vischnaunca Sumvitg
Volg Detailhandels AG, Sumvitg
Wenzin Gebäudetechnik GmbH, Surrein
Zurich segiradas, Anton Orlik, Sumvitg

RESERVAZIUNS

www.teatersumvitg.ch

infoline: 079 341 50 51 17:00–18:00 uras

carschi frs.15.–, affons frs. 8.–

